

Comunidades por un Medio Ambiente Mejor

Sembrar semillas: ¡Usted es lo que cultiva!

Hoja informativa sobre los alimentos para el Este de Oakland

Nuestros niños no deben ser obligados a comer alimento chatarra por la falta de alternativas buenas. El sistema alimenticio está roto y la gente con bajos ingresos y de color sufre desproporcionadamente. Promoviendo un sistema alimenticio sustentable por el que nuestros niños y familias tengan opciones alimenticias más saludables y que aumente la justicia ambiental y social, podemos lograr comunidades más sanas.

Necesitamos un sistema alimenticio que dé prioridad a las necesidades de las comunidades más vulnerables del Este de Oakland.

Tenemos que unirnos y realizar cambios. Apoye la visión de Comunidades por un Medio Ambiente Mejor (CBE, siglas en inglés) para limpiar y hacer verdes a nuestras comunidades del Este de Oakland. Todos podemos desempeñar un papel en el desarrollo de una comunidad más sana por todas partes del Este de Oakland. Queremos un sistema alimenticio sustentable basado en alimentos producidos en la zona y dirigido por nuestra comunidad y para el beneficio nuestra comunidad.

- Las comunidades de bajos ingresos y de color sufren por la falta o insuficiencia de oportunidades de obtener alimentos frescos y saludables, al alcance de su bolsillo. Dicha falta contribuye a la obesidad, la que aumenta el peligro de padecer la cardiopatía coronaria, ataques apoplejías, el cáncer y la diabetes, y todas estas enfermedades afectan desproporcionadamente a los americanos de origen africano.¹
- A una encuesta comunitaria del 2009, el 33 por ciento de los residentes del Este de Oakland respondió que no había un supermercado con servicio integral, al alcance de su bolsillo y cerca de su casa.²
- Hay nueve supermercados en lo alto de Oakland y sólo cuatro en lo llano.³
- A otra encuesta más de la mitad de la gente de lo llano de Oakland respondió que hace las compras en supermercados corporativos, viaja un promedio de 20 minutos para llegar al lugar donde hace las compras con más frecuencia y más de la mitad viajan en carro.⁴
- La mayoría del Este de Oakland es calificada de “desierto de alimentación” por la USDA.

La agricultura industrial causa daños graves al medio ambiente y la salud pública, entre ellos: poner en peligro la biodiversidad, contaminar la tierra, el agua y el aire con los pesticidas y fertilizantes químicos, causar la erosión de la tierra y usar cantidades no sustentables de agua.⁵

- El sistema alimenticio usa el 17 por ciento de todo el uso de combustible fósil de los EE.UU.⁶ Los productos alimenticios pueden ser transportados por los EE.UU. entre 2.400 y 4.000 km desde la granja hasta la mesa.⁷ Los camiones Diesel y el transporte de carga causan más daños graves a la salud en Este de Oakland que en lo alto de Oakland.⁸
- En 2009, una encuesta reveló que el 64 por ciento de los residentes del Este de Oakland piensa que no hay una cantidad suficiente de buenos trabajos que paguen lo suficiente para los individuos y familias de Oakland.^{9, 10}
- En 2008, los residentes de Oakland gastaron aproximadamente 230 millones de dólares en comestibles fuera de Oakland.¹¹
- Por cada dólar gastado en una tienda local, 58 centavos adicionales podrían ser generados dentro de la economía local y podrían aliviar proporcionalmente aún más los gastos de la asistencia médica.¹²

CBE logra la salud y justicia ambiental desarrollando las habilidades comunitarias y el poder de tomar medidas. CBE trabaja con los líderes comunitarios para “Limpiar y Hacer Verdes” a sus barrios y cambiar los sistemas y políticas que ponen en peligro la salud y bienestar de nuestras familias.

Nuestra visión es concientizar a la comunidad y sembrar las semillas del futuro de nuestros niños.

El género humano no ha tejido la red vital. No somos nada más que un solo hilo de ella. Cualquier cosa que hacemos con la red, la hacemos con nosotros. Todas las cosas están unidas. Todas las cosas están conectadas.

- el Jefe Seattle, 1854

La única solución para la contaminación es una revolución humanitaria del pueblo.

- Discurso durante el concierto “Poner en libertad a John Sinclair”, Ann Arbor (MI) (diciembre de 1971)



Unete a CBE! Contacta a: Dionne Andrews, Organizadora del Este de Oakland
1906 Franklin Suite 600, Oakland, CA 94612

dionne@cbecal.org / (510) 302-0430 ext. 21 / cell: (510) 379-0001

Ir a www.cbecal.org para más información y descargar la hoja informativa.

junio de 2011

La realidad es que dichos impactos negativos que afectan a las comunidades de bajos ingresos y de color resultan del racismo institucional, el retiro de inversión en dichas comunidades y las discriminatorias políticas públicas y prácticas de planificación.

La Justicia Alimenticia es la creencia de que todo el mundo tiene derecho a alimentos al alcance de su bolsillo, seguros, saludables y apropiados culturalmente donde vive, trabaja, estudia, juega y reza independiente de raza, nivel de ingresos, sexo o creencia. Es la creencia de que la alimentación buena y saludable es un derecho humano.

Los residentes de lo llano de Oakland, cuyas comunidades son predominantemente de bajos ingresos y de color, necesitan y quieren tiendas en sus barrios que vendan alimentos al alcance de su bolsillo, saludables, de calidad, de su zona y apropiados culturalmente y cuyos dueños y empleados sean residentes de la comunidad y la ayuden.¹³ Colocar grandes supermercados corporativos en dichas comunidades no crea sistemas económicos o alimenticios sustentables.¹⁴ Hasta el 5 por ciento de las verduras y el 6 por ciento de las frutas que necesita la ciudad pueden ser producidos en lotes de Oakland, la mayoría en el corazón del Este de Oakland.¹⁵

Entre los otros beneficios potenciales de expandir los programas agrícolas urbanos de Oakland hay servicios ambientales, trabajos, espacio verde, el embellecimiento y oportunidades educativas: dichos programas también pueden mejorar la salud pública, subir el valor de las propiedades y hacer más seguras a las comunidades.¹⁶

Con tener más opciones diversas como la agricultura apoyada por la comunidad o basada en ella, mercados para los granjeros, cooperativos, tiendas comunitarias, empresas de procesamiento locales y el decir “no” al alimento chatarra, todos podemos mejorar nuestra salud, gastar menos en asistencia médica, hacer más saludable el medio ambiente y tener una comunidad más fuerte. Cultivar un movimiento de justicia alimenticia y cambiar el sistema alimenticio del Este de Oakland consisten en animar a nuestras familias a aprender que tenemos derecho a la alimentación saludable y que tenemos que involucrarnos para realizar los cambios.

Involúcrese: el programa “Sembrar Semillas” de CBE está desarrollando una colaboración de jardines saludables y la nutrición con algunos grupos del Este de Oakland: Acta Non Verba, Allen Temple Arms & Prophetic Justice Ministry, ACORN Woodland & EnCompass Academy, East Oakland Youth Development Center, Castlemont Green Pioneers y Tassafaronga Recreation Center.

La renovación de belleza de el bulevar International (CRIBB) – proyecto de limpieza intergeneracional en el Este de Oakland en el corredor del bulevar Internacional.

Acta Non Verba: Proyecto de granja urbana–programa educativa para que familias cultiven sus propias comidas en el parque Tassafaronga.

Desarrollo de trabajo verde en el parque Tassafaronga y 73 Ave y bulevar Internacional. Patrocinado por la Ciudad de Oakland.

- ¹ Alameda County Public Health Department. *Food Access & Liquor Stores*. 2008. Life and Death from Unnatural Causes: Health and Social Inequity in Alameda County.
- ² Communities for a Better Environment. 2009. Community-Based Research Summary 2007-2009.
- ³ HOPE Collaborative. April 2009. *A Place With No Sidewalks: An assessment of food access, the built environment and local, sustainable economic development in ecological micro-zones in the City of Oakland, California in 2008. Preliminary Findings*. Version 5.
- ⁴ HOPE Collaborative, 2009.
- ⁵ Horrigan, Leo; Robert S. Lawrence and Polly Walker. 2002. *How Sustainable agriculture can address the environmental and human health harms of industrial agriculture*. Environmental Health Perspectives. 110 (5): 445-456.
- ⁶ Horrigan, 2002.
- ⁷ Ahn, Christine. 2004. *Breaking Ground: The Community Food Security Movement*. Food First. Backgrounder. Vol. 10. No. 1. Available at <http://www.foodfirst.org/node/46>
- ⁸ Lee, Anna. 2008. *Cumulative Impacts in East Oakland: Findings from a Community-Based Mapping Project*. Communities for a Better Environment. Available at: <http://www.cbecal.org/campaigns/oakland.html>
- ⁹ Communities for a Better Environment 2009.
- ¹⁰ HOPE Collaborative, 2009.
- ¹¹ Laurison, Hannah and Nella Young. 2009. *Oakland Food Retail Impact Study*. Public Health Law & Policy, Food First Institute for Food and Development Policy. Development Report No 20.
- ¹² Laurison, 2009.
- ¹³ HOPE Collaborative, 2009.
- ¹⁴ Wang, Yi; Eric Holt-Giménez and Annie Shattuck. 2011. *Grabbing the Food Deserts: Large-scale land acquisitions and the expansion of retail monopolies*. Food First Backgrounder. Vol. 17. No. 1.
- ¹⁵ N. McClintock & J. Cooper (2009, revised 2010) *Cultivating the Commons: An Assessment of the Potential for Urban Agriculture on Oakland's Public Land*. City Slicker Farms / HOPE Collaborative / Food First, Oakland, CA. Available at: http://www.urbanfood.org/docs/Cultivating_the_Commons2010.pdf
- ¹⁶ McClintock, 2010.



Unete a CBE! Contacta a: Dionne Andrews, Organizadora del Este de Oakland
1906 Franklin Suite 600, Oakland, CA 94612
dionne@cbecal.org / (510) 302-0430 ext. 21 / cell: (510) 379-0001
Ir a www.cbecal.org para más información y descargar la hoja informativa.

junio de 2011